

Tờ Hướng Dẫn Dành Cho Gia Đình

Sử Dụng và Bảo Quản Ống Nuôi Ăn Qua Mũi Dạ Dày (NG)

UC DAVIS
HEALTH

CHILDREN'S
HOSPITAL

Bao gồm nội dung từ "Sử Dụng và Bảo Quản Ống Nuôi Ăn Qua Mũi Dạ Dày (NG)", Boston Children's Hospital, ngày 20 tháng 9 năm 2017, #169997; được sử dụng với sự cho phép.

Ống Thông Mũi Dạ Dày (NG) là gì?

Ống NG là một ống mềm, dẻo, được đưa vào qua mũi và đi xuống thực quản vào dạ dày.

- Ống này được dùng để cho trẻ dùng thuốc, chất lỏng hoặc ăn qua ống nếu trẻ không thể ăn uống đủ bằng đường miệng hoặc việc ăn uống bằng miệng không an toàn.
- Ống được cố định bằng băng dán vào má của trẻ hoặc bằng thiết bị cố định ống mũi như Bridle®. (Xem hình 4, trang 3).
- Ống được thay mỗi tháng một lần hoặc sớm hơn nếu ống NG bị tuột ra.
- Nếu con quý vị có thiết bị cố định ống mũi, ống NG và thiết bị cố định sẽ cần được bác sĩ hoặc y tá thay thế.

Các lưu ý an toàn:

Hít sặc (thức ăn hoặc chất trong dạ dày đi vào phổi) có thể xảy ra nếu ống NG nằm sai vị trí. Điều này có thể xảy ra khi nôn (ói) hoặc ho mạnh làm ống NG di chuyển ra khỏi dạ dày.

- Nếu trẻ đang nôn, KHÔNG sử dụng ống NG cho đến khi quý vị kiểm tra vị trí của ống.
- Nếu cần tháo ống NG, hãy tháo băng dán và nhẹ nhàng nhưng nhanh chóng kéo ống ra.
- Nếu con quý vị có thiết bị cố định ống mũi, quý vị có thể cắt dây để tháo thiết bị và ống NG cùng lúc.

Rút ống NG ra ngay lập tức nếu con quý vị:

- Ho nhiều, đã kéo ống ra khỏi mũi hoặc ống đang thò ra khỏi miệng.
- Vùng quanh miệng tím tái.
- Khó thở.

GỌI 911 nếu con quý vị tiếp tục bị nghẹn hoặc khó thở sau khi đã rút ống ra.

Tìm kiếm tư vấn y tế:

- Nếu quý vị có thắc mắc hoặc lo ngại.
- Nếu ống NG bị tuột ra và quý vị không thể thay thế.
- Nếu con quý vị bị sốt từ **100,4°F (38°C)** trở lên.



HÌNH 1

Trẻ sơ sinh có đặt ống NG. Dấu màu đen tại lỗ mũi cho biết vị trí của ống. Ống NG được cố định vào má trẻ bằng băng dán.

Ống NG của Con Quý Vị:

- Loại _____ Fr _____ Chiều dài _____
- Dấu tại lỗ mũi _____ cm
- Ngày đặt _____

UC DAVIS
HEALTH

CHILDREN'S
HOSPITAL

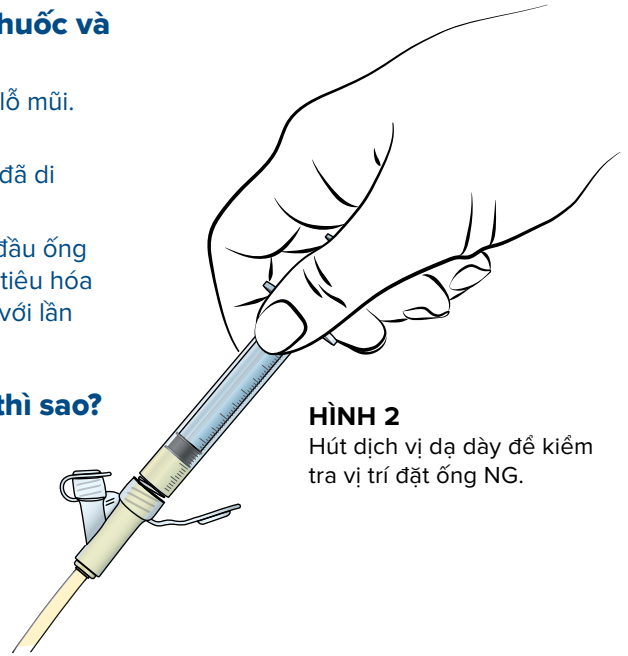


Kiểm tra vị trí đặt ống NG TRƯỚC mỗi lần cho ăn, cho thuốc và bơm rửa ống:

- Đảm bảo ống NG ở vị trí _____ cm hoặc dấu màu đen nằm tại lỗ mũi. (Xem hình 1, trang 1).
- Nếu quý vị không nhìn thấy số cm hoặc dấu màu đen, ống có thể đã di chuyển và có thể không còn ở đúng vị trí.
- Gắn bơm tiêm dành cho ống nuôi ăn (ví dụ: bơm tiêm EnFit®) vào đầu ống NG và hút nhẹ để kiểm tra xem có sữa công thức và/hoặc thức ăn tiêu hóa một phần hay dịch dạ dày (trong suốt hoặc vàng nhạt hoặc giống với lần ăn gần nhất) hay không. (Xem hình 2, trang 2)

Nếu quý vị không hút được chất trong dạ dày từ ống NG thì sao?

- Sử dụng bơm tiêm lớn hơn (10–30 mL) và hút lại HOẶC bơm vào ống 1–3 mL không khí rồi thử hút lại chất trong dạ dày.
- Nếu vẫn không hút được chất trong dạ dày, hãy cho con quý vị nằm nghiêng bên trái và chờ 10–15 phút rồi thử lại.
- Nếu vẫn không hút được chất trong dạ dày sau khi chờ, KHÔNG sử dụng ống NG và gọi cho bác sĩ của con quý vị. Con quý vị có thể cần được chụp X-quang để kiểm tra vị trí đặt ống.



HÌNH 2

Hút dịch vị dạ dày để kiểm tra vị trí đặt ống NG.

Cho Ăn và Dùng Thuốc

Sau khi kiểm tra vị trí đặt ống và khi quý vị đã sẵn sàng cho con quý vị ăn, hãy làm theo hướng dẫn do y tá và người hướng dẫn của nhà phân phối cung cấp:

- Gắn túi cho ăn hoặc bơm tiêm vào ống NG và cho ăn theo hướng dẫn bằng phương pháp bơm hoặc nhỏ giọt tự nhiên.
- KHÔNG để con quý vị ở một mình trong khi đang cho ăn qua ống.

Nếu con quý vị không thể uống thuốc bằng đường miệng, hãy hỏi nhóm chăm sóc sức khỏe về việc dùng thuốc qua ống NG:

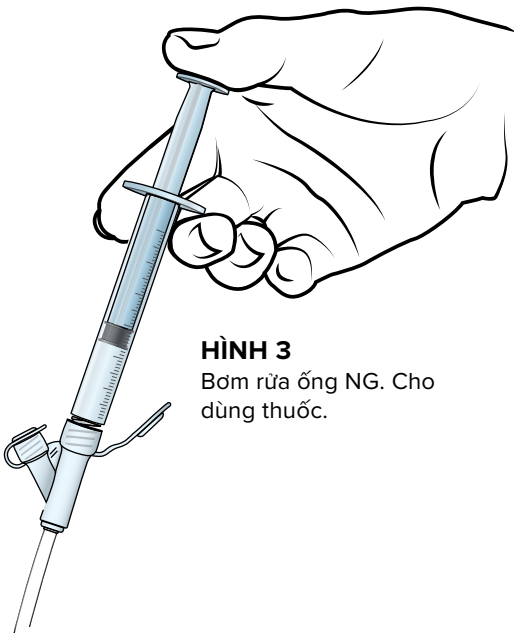
- Sử dụng thuốc dạng lỏng khi có thể.
- Nghiền thuốc viên/viên nén và hòa tan hoàn toàn với nước.

Bơm rửa ống: Ống NG cần được bơm rửa thường xuyên để tránh bị tắc.

- Bơm rửa ống NG bằng nước uống được trước và sau khi cho dùng thuốc, giữa các loại thuốc và trước và sau khi cho ăn để tránh tắc ống. Quý vị sẽ được hướng dẫn lượng nước phù hợp tùy theo nhu cầu của con quý vị HOẶC bơm rửa bằng nước mỗi ngày một lần nếu không sử dụng ống.

Nếu ống NG bị tắc thì sao? Nhẹ nhàng thử bơm nước ấm uống được vào ống NG bằng động tác bơm/ngừng luân phiên.

- Không đưa bất cứ thứ gì khác ngoài nước uống được vào ống NG để thông tắc.
- Không dùng dây dẫn để cố thông ống NG.
- Nếu quý vị không thể thông được ống NG, có thể cần phải thay ống. CHỈ thay ống NG nếu quý vị đã được hướng dẫn cách thực hiện.



HÌNH 3

Bơm rửa ống NG. Cho dùng thuốc.

Cách vệ sinh mặt của con quý vị và vùng quanh ống NG:

- Giữ mặt và lỗ mũi của con quý vị sạch sẽ bằng cách nhẹ nhàng vệ sinh cả hai bên ít nhất mỗi ngày một lần bằng nước ấm pha xà phòng. Không làm mặt trẻ quá ướt vì băng dán có thể bị lỏng và ống NG có thể tuột ra. Thay băng nếu băng bị ướt.
- Trong lúc vệ sinh, kiểm tra vùng da quanh ống NG và thiết bị cố định ống mũi để xem có dấu hiệu kích ứng hoặc nhiễm trùng hay không. Nếu quý vị có bất kỳ lo ngại nào về da của con quý vị, hãy gọi cho y tá hoặc bác sĩ của con quý vị.

Một số trẻ sẽ có thiết bị cố định ống mũi, đối với những trẻ không có thiết bị này, gia đình sẽ cần biết cách giữ cố định ống NG.



HÌNH 4

Vệ sinh lỗ mũi cho trẻ có ống NG và thiết bị cố định ống mũi.

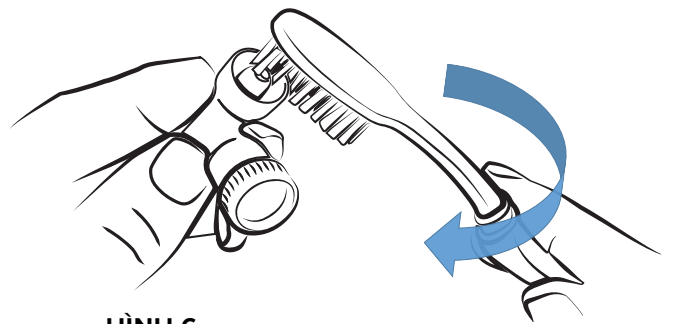


HÌNH 5

Ống NG được cố định bằng miếng bảo vệ da hydrocolloid và băng dán vào má của trẻ.

Cố định ống NG bằng băng dán vào má của con quý vị (Xem hình 5, trang 3):

- Thoa một lớp màng bảo vệ (ví dụ: Cavilon® No Sting Barrier) lên vùng má nơi sẽ đặt ống NG. Để khô.
- Dán một miếng bảo vệ da hydrocolloid nhỏ để bảo vệ da tránh kích ứng (ví dụ: Duoderm®) lên vùng da đã thoa lớp màng bảo vệ.
- Đặt ống NG dọc theo miếng bảo vệ da và phủ một miếng băng dán nhỏ và/hoặc băng trong suốt (ví dụ: Tagaderm®) lên ống NG.
- Cố định ống NG phía sau tai và dán ống vào cổ hoặc vai.



HÌNH 6

Dùng bàn chải đánh răng để vệ sinh đầu EnFit® của ống NG.

Những mẹo quan trọng:

- Làm sạch đầu ống NG ít nhất mỗi ngày một lần bằng bàn chải đánh răng sạch và nước ấm để tránh bị dính.
- Theo dõi trẻ nhỏ để bảo đảm trẻ không kéo ống NG.
- Giữ thú nuôi tránh xa ống NG của con quý vị để tránh ống bị kéo ra.